

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 10 (1980)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

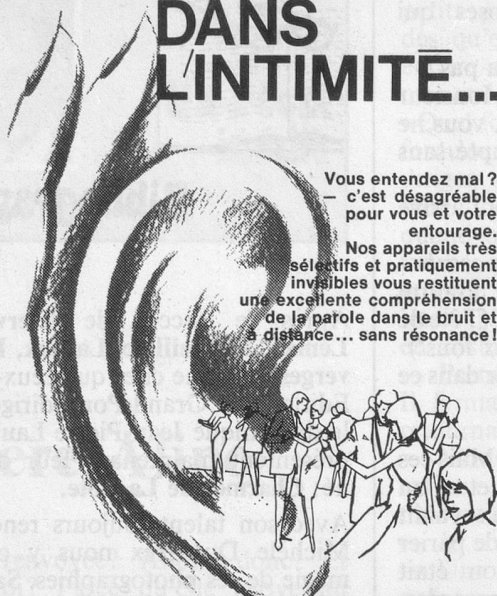
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DANS L'INTIMITÉ...



Vous entendez mal ?  
— c'est désagréable  
pour vous et votre  
entourage.  
Nos appareils très  
sélectifs et pratiquement  
invisibles vous restituent  
une excellente compréhension  
de la parole dans le bruit et  
à distance... sans résonance !

CENTRE D'ACOUSTIQUE MEDICALE  
**M. DARDY**

Av. de la Gare 43 bis 1003 Lausanne tél. 021 / 23 12 45



Consultations gratuites et sans engagement par un  
personnel hautement qualifié et doté du matériel  
audiométrique le plus moderne de Suisse romande  
pour le réglage des prothèses.

Nous assurons les démarches et formalités auprès  
des assurances invalidité et vieillesse.

## Crédit Foncier Vaudois



Gérant de la  
**Caisse d'épargne cantonale**  
Garantie à 100 % par l'Etat de Vaud

**A vous tous de 60 ans  
révolus et plus  
nous offrons  
un taux d'épargne  
spécial**

Profitez de faire verser  
votre rente AVS  
sur votre livret  
d'épargne

## Israël — Terre sainte

9-23 octobre 1980

2 semaines en pension complète

Hôtel 3\*\*\* bord de mer

Coupon-réponse à renvoyer à  
Voyages Olivier Jan  
B.P. 422, 1211 Genève 1

Je suis intéressé par  
votre offre, veuillez m'envoyer le  
programme détaillé.

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

6 journées d'excursions guidées:

Mer Morte, Jérusalem, Tibérias, Césarée,  
Saint-Jean d'Acre, Haïfa, Nazareth,  
Bethléem, les Monts du Golan, des kibboutz,

une soirée typique,  
des films, des danses folkloriques, etc.

**Prix spécial tout compris: Fr. 1690.—**